

## III

(Tiedotteita)

## KOMISSIO

**Epäsuoria TTK-toimia koskeva ehdotuspyyntö ydinenergia-alan tutkimuksen ja koulutuksen erityisohjelmassa (Euratom)**

(2005/C 250/07)

(Kumoo ja korvaa 2005/C 244/05 (EUVL C 244, 4.10.2005, s. 5))

1. Euroopan unionin neuvosto vahvisti 30. syyskuuta 2002 ydinenergia-alan tutkimuksen ja koulutuksen erityisohjelman (Euratom) (2002–2006) <sup>(1)</sup> (jäljempänä ”erityisohjelma”). Erityisohjelman perustana on eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista tukevasta Euroopan atomienergiayhteisön (Euratomin) kuudennesta tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelmasta (2002–2006) 3. kesäkuuta 2002 tehty neuvoston päätös <sup>(2)</sup>.

Euroopan yhteisöjen komissio (jäljempänä ”komissio”) vahvisti 6. joulukuuta 2002 erityisohjelmaa koskevan päätöksen 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti työohjelman <sup>(3)</sup> (jäljempänä ”työohjelma”), jossa esitetään yksityiskohtaisesti erityisohjelman tavoitteet ja painopisteet, toteutusaikataulu sekä käytettävät toteutusvälineet.

Neuvosto antoi 5. marraskuuta 2002 asetuksen säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) kuudennen puiteohjelman (2002–2006) toteuttamiseen <sup>(4)</sup> (jäljempänä ”osallistumissäännöt”). Tämän asetuksen 9 artiklan 1 kohdan mukaan epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotukset tehdään ehdotuspyyntöjen perusteella.

2. Nyt julkaistava epäsuoria TTK-toimia koskeva ehdotuspyyntö (jäljempänä ”ehdotuspyyntö”) koostuu yleisestä osasta sekä liitteestä, jossa esitetään yksityiskohtaiset ehdot. Liitteessä määritetään ehdotusten jättämisen määräaika,

arvioinnin valmistumisen viitteellinen aikataulu, ehdotuspyynnön ohjeellinen budjetti, ehdotuspyynnön kattamat osa-alueet ja käytettävät toteutusvälineet, ehdotusten arviointiperusteet, osallistujien vähimmäismäärä sekä mahdolliset osallistumista koskevat rajoitukset.

3. Epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia voivat jättää komissiolle luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, joita ei suljeta rahoituksen ulkopuolelle osallistumissääntöjen taikka Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 <sup>(5)</sup> 114 artiklan 2 kohdan nojalla (jäljempänä ”hakijat”). Hakijoiden on lisäksi täytettävä osallistumissäännöissä sekä ehdotuspyynnössä määritetyt ehdot.

Hakijoiden osallistumiskelpoisuus tarkastetaan epäsuoria TTK-toimea koskevasta ehdotuksesta käytävien neuvotte-lujen yhteydessä. Hakijoiden on kuitenkin allekirjoitettava jo ennalta vakuutus siitä, että mikään varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohdassa luetelluista tilanteista ei koske heitä. Niin ikään hakijoiden on toimitettava ennalta komissiolle tiedot, jotka luetellaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23. joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 <sup>(6)</sup> 173 artiklan 2 kohdassa.

<sup>(1)</sup> EYVL L 294, 29.10.2002, s. 74.

<sup>(2)</sup> EYVL L 232, 29.8.2002, s. 34.

<sup>(3)</sup> Komission päätös C(2002) 4881, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksillä C(2003) 4103, C(2004) 4423 ja C(2005) 1674.

<sup>(4)</sup> EYVL L 355, 30.12.2002, s. 35.

<sup>(5)</sup> EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>(6)</sup> EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

Euroopan yhteisö noudattaa toiminnassaan miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien periaatetta. Tasavertaisen osallistumisen toteutumiseksi olisi suotavaa, että erityisesti naiset jättäisivät epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia tai osallistuisivat jätettäviin ehdotuksiin.

4. Komissio on laatinut hakijoiden käyttöön ehdotuspyyntöön liittyvän hakijoiden oppaan, jossa annetaan tietoa ehdotusten laadinnasta ja jättämisestä. Lisäksi hakijoiden käytettävissä ovat komission laatimat ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevat ohjeet<sup>(1)</sup>. Oppaan ja ohjeet sekä työohjelman ja muuta ehdotuspyyntöön liittyvää tietoa saa komissiosta seuraavista osoitteista:

European Commission  
The FP6 Information Desk  
Directorate General RTD  
BE-1049 Brussels, Belgium  
Internet- osoite: [www.cordis.lu/fp6-euratom](http://www.cordis.lu/fp6-euratom)

5. Ehdotukset pyydetään jättämään ainoastaan sähköisessä muodossa verkkopohjaisen ehdotusten jättämisyjärjestelmän (EPSS<sup>(2)</sup>) avulla. Ehdotuksen koordinaattori voi kuitenkin poikkeustapauksissa pyytää ennen ehdotuspyynnön määräaikaan komissiolta lupaa jättää ehdotus paperilla. Lupaa on pyydetävä kirjallisesti joko osoitteesta

European Commission  
Directorate General RTD, unit J4  
CDMA 1/86  
BE-1049 Brussels, Belgium  
tai sähköpostiosoitteesta [rt-d-euratom@cec.eu.int](mailto:rt-d-euratom@cec.eu.int)

Pyyntöön tulee liittää perustelut poikkeuslupan hakemiselle. Hakijat, jotka haluavat jättää ehdotuksensa paperilla, vastaavat itse siitä, että poikkeuslupapyynnöt esitetään ja niihin liittyvät menettelyt suoritetaan riittävän ajoissa ehdotuspyynnön määräajan noudattamista silmällä pitäen.

Kaikkien ehdotusten on sisällettävä kaksi osaa: lomakkeet (osa A) ja sisällön kuvaus (osa B).

Ehdotuksen voi laatia joko verkkoympäristön ulkopuolella ("off-line") tai verkkoympäristössä ("on-line") ja jättää sen jälkeen verkon välityksellä ("on-line"). Ehdotuksen B-osan voi jättää ainoastaan PDF-muodossa ("portable document

format", Adobe-yhteensopiva (versio 3 tai uudempi), embedded fonts). Pakattuja tiedostoja ("zip-tiedostoja") ei hyväksytä.

EPSS-ohjelmatyökalu (off-line- tai on-line-käyttöä varten) on saatavilla Cordis-verkkosivuilta ([www.cordis.lu](http://www.cordis.lu)).

Verkon välityksellä toimitettuja ehdotuksia, jotka ovat epätäydellisiä tai lukukelvottomia tai jotka sisältävät viruksia, ei oteta huomioon.

Ehdotusversioita, jotka on toimitettu erillisellä sähköisellä tallennusvälineellä (kuten CD-ROM-levyllä tai disketillä), sähköpostitse tai faksina, ei oteta huomioon.

Ehdotuksia, jotka on jätetty luvallisesti paperimuodossa mutta jotka ovat epätäydellisiä, ei oteta huomioon.

Lisätietoja ehdotusten jättämismenettelyistä on ehdotusten arviointi- ja valintamenettelyjä koskevien ohjeiden liitteessä J.

6. Ehdotusten on oltava perillä komissiossa viimeistään ehdotuspyynnössä ilmoitettuna määräpäivänä ja kellonaikana. Määräajan jälkeen saapuneita ehdotuksia ei oteta huomioon.

Ehdotuksia, jotka eivät täytä ehdotuspyynnössä esitettyjä osallistujien vähimmäismäärää koskevia ehtoja, ei oteta huomioon.

Myöskään ehdotuksia, jotka eivät täytä työohjelmassa mahdollisesti asetettuja lisäkelpoisuusvaatimuksia, ei oteta huomioon.

7. Jos sama ehdotus on jätetty useampaan kertaan, komissio ottaa käsiteltäväksi sen version, joka on saapunut viimeksi ennen ehdotuspyynnössä määritettyä ehdotusten jättämisen määräaikaan.
8. Ehdotus voidaan ottaa arvioitavaksi myöhemmällä arviointikierröksellä, jos asianomaiseen ehdotuspyyntöön sisältyy tällainen mahdollisuus.
9. Hakijoita pyydetään mainitsemaan kaikessa yksittäisessä ehdotuspyyntöön liittyvässä kirjeenvaihdossaan (esim. tietoja pyydetessä tai ehdotusta jätettäessä) ehdotuspyynnön tunnus.

<sup>(1)</sup> Päätös C(2003) 883, 27.3.2003, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä C(2004) 3337, 1.9.2004.

<sup>(2)</sup> EPSS (Electronic Proposal Submission System) on ohjelmatyökalu, jonka avulla hakijat voivat laatia ja jättää ehdotuksensa sähköisessä muodossa.

## LIITE

## Ehdotuspyyntöä koskevat tiedot ”Euratomin fuusiokoulutusohjelma”

1. **Erityisohjelma:** Euratomin ydinenergia-alan tutkimuksen ja koulutuksen erityisohjelma
2. **Toimet:** Euratomin fuusiokoulutusohjelma
3. **Ehdotuspyynnön nimi:** Aihealuekohtainen ehdotuspyyntö Euratomin ydinenergia-alan tutkimuksen ja koulutuksen erityisohjelmassa
4. **Ehdotuspyynnön tunnus:** EURATOM CALL 2005-6 EFTS
5. **Julkaisupäivä:** 4. lokakuuta 2005
6. **Määräaika:** 31. tammikuuta 2006 klo 17.00 (Brysselin aikaa)
7. **Ohjeellinen kokonaisbudjetti:** 8 miljoonaa euroa
8. **Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:**

Alue	Aihe	Toteutusväline
2.4 Tutkijavoimavarojen ja liikkuvuuden edistämisen ja kehittämistoimet	FUSION-2005-2.4.2	Koulutusohjelma

9. **Osallistujien vähimmäismäärä<sup>(1)</sup>:**

Toteutusväline	Osallistujien vähimmäismäärä
Euratomin tutkijankoulutusohjelmat (Tutkijavoimavaroihin ja liikkuvuuteen liittyvät toimet)	3 riippumatonta oikeussubjektia, jotka ovat sijoittautuneet 3 eri jäsenvaltioon tai ass. valtioon, joista vähintään 2 on jäsenvaltioita tai ass. ehdokasvaltioita

10. **Osallistumista koskevat rajoitukset:** Osallistumisoikeus koskee ainoastaan jäsenvaltioita, assosioituneita valtioita ja assosioituneita ehdokasvaltioita.
11. **Konsortiosopimus:** Tämän ehdotuspyynnön tuloksena toteutettavien Euratomin fuusiokoulutusohjelmien osallistujilta ei edellytetä konsortiosopimuksen tekemistä.
12. **Arviointimenettely:**
  - Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä.
  - Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.
13. **Arviointiperusteet:** Sovellettavat perusteet (mukaan luettuina yksittäisten perusteiden painotukset ja kynnyspistemäärät sekä kokonaispisteiden kynnysmäärä) esitetään toteutusvälineittäin työohjelman liitteessä IV.
14. **Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:**
  - arvioinnin tulokset: arviolta noin 3 kuukauden kuluessa ehdotusten jättämisen määräajasta;
  - rahoitustekemisen tekeminen: ensimmäisten tähän ehdotuspyyntöön liittyvien rahoitustekemisten arvioidaan tulevan voimaan vuoden 2006 kesäkuuhun mennessä.

<sup>(1)</sup> Jäsenvaltioilla tarkoitetaan Euroopan unionin jäsenvaltioita, assosioituneilla valtioilla puiteohjelmaan assosioituneita valtioita ja assosioituneilla ehdokasvaltioilla assosioituneita valtioita, jotka EU on tunnustanut jäsen ehdokasvaltioiksi. Jos jokin jäsenvaltioon tai assosioituneeseen valtioon / assosioituneeseen ehdokasvaltioon sijoittautunut oikeussubjekti koostuu vaadittavasta määrästä oikeussubjekteja, se voi olla epäsuoran toimen ainoa osallistuja.